

**MWD 207**

**MWD 307**

**Gebrauchsanweisung**

Instructions for use

**Mode d'emploi**

Gebruiksaanwijzing

**Istruzioni per l'uso**



**Brugsanvisning**

Bruksanvisning

**Käyttöohje**

Manual de utilização

**Instrucciones para el uso**



**Οδηγίες χρήσης**

Instrukcje użytkowania

**Használati utasítás**

Инструкция за използване

**הוראות שימוש**



**Návod k použití**

Návod na použitie

**Instrucțiuni de utilizare**

Инструкции по эксплуатации

تعليمات وكيفية الاستعمال

[www.whirlpool.com](http://www.whirlpool.com)



SENSING THE DIFFERENCE



## BEÜZEMELÉS



### A HÁLÓZATRA CSATLAKOZTATÁS ELŐTT



**ELLENŐRIZZE, HOGY A TÖRZSLAPON** jelzett feszültség megegyezik-e a lakás feszültségével.

**A SÜTŐT OLYAN SÍK ÉS STABIL FELÜLTRE** HELYEZZE, ami elbírja a sütő és az abba majdan behelyezendő konyhai eszközök súlyát.

Járjon el óvatosan, amikor mozgatja.



**A SÜTŐT NE TEGYÜK** hőforrások közelébe. A megfelelő szellőzés biztosítása érdekében a sütő fölött hagyjunk legalább 30 cm-nyi helyet. Ellenőrizzük azt, hogy a sütő alatt, felett és mellett szabad térköz legyen, ami biztosítja a megfelelő légáramlást. A mikrohullámú sütő nem helyezhető be egy szekrényelembe.

**BIZONYOSODJON MEG ARRÓL, HOGY A KÉSZÜLÉK NINCS** MEGSÉRÜLVE. Győződjön meg arról, hogy a sütő ajtaja tökéletesen zár-e. Vegyen ki mindent a sütőből, majd egy puha nedves ruhadarabbal tisztítsa ki a belteret.



**NE HASZNÁLJA A KÉSZÜLÉKET AKKOR,** ha a hálózati tápkábel vagy a villásdugó sérült, továbbá ha a készülék nem működik megfelelően, vagy ha megsérült vagy leesett. A hálózati tápkábelt, illetve a villásdugót soha ne mártsa vízbe. A hálózati tápkábelt ne helyezze meleg felületek közelébe. Ilyen esetekben áramütés, tűz vagy egyéb veszélyek következhetnek be.

**NE HASZNÁLJA HOSSZABBÍTÓ KÁBELLEL.**



**HA A TÁPKÁBEL TÚL RÖVID,** szereltesse be megfelelő aljzatot egy villanszerelővel a készülék közelében.

**FIGYELEM:** a földelő dugó helytelen csatlakoztatása elektromos áramütés kockázatát rejti magában. Kérje ki egy szakképzett villanszerelő véleményét, ha nem egyértelműek a földelési utasítások, vagy ha kétségei vannak a mikrohullámú sütő megfelelő földeltségét illetően.

### A CSATLAKOZTATÁS UTÁN

**A SÜTŐ CSAK AKKOR MŰKÖDTETHETŐ,** ha az ajtó jól be van zárva.

**GYENGE TELEVÍZIÓS MŰSORVÉTEL** és interferenciát okozhat, ha a sütőt rádiókészülék, televízió vagy antenna közelében helyezze el.



**A KÉSZÜLÉK FÖLDELÉSÉT** törvény írja elő. A gyártó semmilyen felelősséget nem vállal az ennek elmaradása miatt bekövetkező személyi sérülésekért vagy anyagi károkért.

**A gyártó nem felelős semmilyen olyan problémáért, amelyet az okozott, hogy a felhasználó elmulasztotta betartani ezeket az utasításokat.**



## FONTOS BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK



FIGYELMESEN OLVASSA EL, ÉS ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBIEKRE



**NE MELEGÍTSEN VAGY HASZNÁLJON GYŰLÉKONY ANYAGOKAT** a sütő belsejében vagy közelében. Ezek gőzei tűz- vagy robbanásveszélyt idézhetnek elő.



**A MIKROHULLÁMÚ SÜTŐT NE HASZNÁLJA** ruha, papír, fűszer, gyógynövény, fa, virág, gyümölcs vagy más gyúlékony anyag szárítására. Ezzel tüzet okozhat.



**HA AZ ANYAG MEGGYULLADNA A SÜTŐBEN/ SÜTŐN KÍVÜL, VAGY FÜSTÖT ÉSZLELNÉ,** tartsa zárva az ajtót, és kapcsolja ki a sütőt. Húzza ki a villásdugót a konnektorból, vagy kapcsolja le a lakás áramellátását a biztosítéktáblán vagy a kapcsolószekrényben.



**NE SÜSSÉ TÚL SOKÁIG AZ ÉTELT.** Ezzel tüzet okozhat.



**NE HAGYJA A SÜTŐT FELÜGYELET NÉLKÜL,** különösen akkor, amikor a sütés folyamata során papírt, műanyagot vagy más gyúlékony anyagokat használ. Hő hatására ugyanis a papír elszenesedhet vagy eléghet, bizonyos műanyagok pedig elolvadhatnak. Ne hagyja a sütőt felügyelet nélkül, ha nagy mennyiségű zsírt vagy olajat használ, mivel túlhevülhetnek, és tüzet okozhatnak!



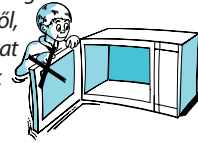
**A KÉSZÜLKÉBEN NE HASZNÁLJON KORROZÍV vagy elgőzölgő vegyi anyagokat.** Ez a sütő élelmiszerek melegítésére, illetve elkészítésére van kialakítva. Ezért soha ne használja azt ipari vagy laboratóriumi célokra.



**NE AKASSZON VAGY HELYEZZEN** nehéz tárgyakat az ajtóra, mivel ez károsíthatja a sütő nyílását és a zsanérokat. Az ajtó fogantyúját ne használja arra, hogy tárgyakat akaszt rá.



**GYERMEK CSAK AKKOR** használja a készüléket *felhőtt felügyelete nélkül, ha megfelelő módon kioktatta, és ennek alapján biztonságos módon tudja használni a készüléket, illetve tisztában van a helytelen használatához kapcsolódó kockázatokkal. A létrejövő magas hőmérséklet miatt gondoskodni kell a gyermekek felügyeletéről, amikor más hőforrásokat használnak (ha vannak ilyenek) külön vagy a mikrohullámokkal kombinálva.*



**A KÉSZÜLKÉKET NEM ARRÁ SZÁNTÁK,** hogy csökkent fizikai, értelmi vagy mentális képességű, illetve megfelelő tapasztalatok és ismeretek híján lévő személyek (beleértve a gyermekeket is) használják, hacsak a biztonságukért felelős személy nem biztosít számukra felügyeletet és útmutatást a készülék használatára vonatkozóan.

**A GYERMEKEK FELÜGYELETÉVEL** kell gondoskodni arról, hogy ne játszanak a készülékkel.



**NE HASZNÁLJA A MIKROHULLÁMÚ** sütőt légmentesen lezárt tárolóedényben lévő semmilyen anyag melegítéséhez. A megnövekedett nyomás károkat okozhat a tárolóedény felnyitásakor, ami akár szét is robbanhat.



**AZ AJTÓTÖMÍTÉSEKET ÉS AZ AZOK KÖZELÉBEN TALÁLHATÓ RÉSZEKET** időről időre ellenőrizze. Károsodások észlelése esetén ne használja addig a készüléket, amíg szakemberrel el nem végeztette a javítást.



**A KÉSZÜLKÉK NEM ARRÁ KÉSZÜLT,** hogy külső időzítő vagy elkülönített távirányító rendszer használatával üzemeltessék.

### TOJÁS

**A MIKROHULLÁMÚ SÜTŐBEN** ne főzzön vagy melegítsen egész tojást (sem héjjal, sem héj nélkül), mert az "felrobbanhat" még azután is, hogy a mikrohullámú sütés befejeződött.





## ÓVINTÉZKEDÉSEK



### ÁLTALÁNOS

**A KÉSZÜLÉK KIZÁRÓLAGOSAN HÁZTARTÁSI HASZNÁLATRA KÉSZÜLT!**

**A KÉSZÜLÉK NEM MŰKÖDTETHETŐ** élelmiszerek behelyezése nélkül, amikor mikrohullámokat használ. Az ilyen eljárás károsítaná a készüléket.

**A SÜTŐN LEVŐ SZELLŐZŐNYÍLÁSOKAT** nem szabad letakarni. A szellőzés vagy a szellőzőnyílások akadályozása kárt okozhat a sütőben, és gyengítheti a sütési eredményeket is.

**A PROGRAMOZÁSI PRÓBÁK** idejére tegyen a sütőbe egy pohár vizet. A víz elnyeli a mikrohullámokat, és így a sütő nem károsodik.

**A KÉSZÜLÉKET NE HAGYJA**, illetve ne használja a szabadban.

**NE HASZNÁLJA** továbbá ezt a terméket a konyhai mosogató mellett, nedves felületen, úszómedence közelébe vagy hasonló helyeken.

**A SÜTŐ BELTERÉT SOHA NE HASZNÁLJA** tárolótérként.

**TÁVOLÍTSA EL A MŰANYAG- VAGY PAPIRZACSKÓK ZÁRÓZSINÓRJÁT**, mielőtt azokat a sütőbe tenné.



### OLAJFÜRDŐBEN TÖRTÉNŐ SÜTÉS

**NE HASZNÁLJA A MIKROHULLÁMÚ** sütőt olajfűrdőben való kisütésekhez, mert a készülékben nincs lehetőség az olaj hőmérsékletének szabályozására.



**AZ ÉGÉSI SÉRÜLÉSEK** elkerülése érdekében a sütés után mindig viseljen edényfogót vagy sütőkesztyűt az edények, a sütő megérintéséhez és az edények kivételéhez. Az elérhető részek használat közben felforrósodhatnak, ezért a kisgyermeket távol kell tartani.

### FOLYADÉKOK

**PL. ITALOK VAGY VÍZ.** Előfordulhat, hogy buborékképződés nélkül lépje túl a folyadék forráspontját. Ez a forrásban levő folyadék hirtelen kicsordulását eredményezheti.



Ennek elkerülése érdekében a következők szerint járjon el:

1. Kerülje a szűk nyakú edények alkalmazását.
2. Keverje össze a folyadékot az edény sütőbe helyezése előtt, és hagyjon benne egy teáskanalat.
3. A felmelegítést követően hagyjon egy kis pihenőidőt, és a sütőből való kivétel előtt újra keverje össze a folyadékot.

### GYEREKÉTELEK VAGY CUMISÜVEGBEN LEVŐ

#### FOLYADÉKOK FELMELEGÍTÉSÉT

követően először mindig rázza össze az anyagot, és ellenőrizze annak hőmérsékletét. Ezáltal tudja biztosítani az egyenletes hőeloszlást, és elkerülni a száj megégetésének kockázatát.

**Ügyeljen arra, hogy a felmelegítés előtt levegye a kupakot és a cumit!**





## TARTOZÉKOK



### ÁLTALÁNOS

**A KERESKEDELEMBEN** különféle sütési tartozékok kaphatók. Vásárlás előtt mindig győződjön meg arról, hogy ezek alkalmasak-e mikrohullámú sütéshez.

**A SÜTÉS MEGKEZDÉSE ELŐTT GYŐZŐDJÖN MEG ARRÓL,** hogy az alkalmazandó eszközök ellenállnak-e a sütőben keletkező hőnek, és átengedik-e a mikrohullámokat.



**AMIKOR AZ ÉTELT ÉS A TARTOZÉKOKAT BETESZI** a mikrohullámú sütőbe, akkor ellenőrizze, hogy azok ne érjenek hozzá a sütő belsejéhez.

**Ez különösen a fémből készült vagy fém részeket tartalmazó tartozékok esetén fontos.**

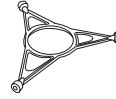
**HA A FÉMET TARTALMAZÓ TARTOZÉKOK** a sütő működése közben hozzáérnek a sütő belsejéhez, akkor szikra keletkezhet, és a sütő károsodhat.

**A SÜTŐ BEINDÍTÁSA ELŐTT MINDIG GYŐZŐDJÖN MEG ARRÓL,** hogy a forgótányér szabadon tud-e forogni. Ha a forgótányér nem tud szabadon forogni, kisebb edényt kell használni.

### FORGÓTÁNYÉRTARTÓ

**A FORGÓTÁNYÉRTARTÓT** az üveg forgótányér alá helyezze. A forgótányértartóra az üveg forgótányéron kívül soha ne helyezzen más edényt.

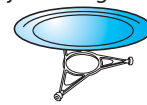
☞ A forgótányértartót helyezze be a sütőbe.



### ÜVEG FORGÓTÁNYÉR

**MINDEN SÜTÉSI MÓDOZATNÁL** használja az üveg forgótányért. Ez felfogja a kicsöpögő levet és az olyan ételdarabokat, amelyek egyébként beszennyeznék a sütő belterét.

☞ Helyezze az üveg forgótányért a forgótányértartóra.



## KEZELŐLAP

### DIGITÁLIS KIJELEZŐ

A kijelző a pontos időt (24 órás) és a kijelzési szimbólumokat mutatja, amelyek közlik a pontos időt, a sütési időt, a teljesítményszintet, a kiválasztott élelmiszerkategóriát és az időzítő állapotát.

### AUTO MENÜ GOMB

3 fajta Automatikus kiolvasztás gombot és 4 fajta Automatikus sütés gombot biztosít. Nincs szükség a teljesítmény és a sütési idő beállítására.

### TELJESÍTMÉNY GOMB

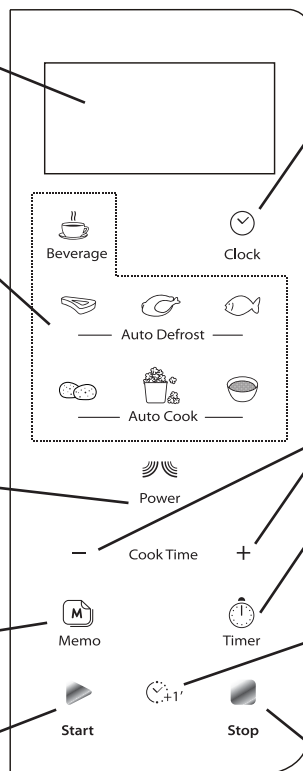
A kívánt mikrohullámos teljesítményszint beállítására szolgál.

### MEMO GOMB

A tárolt kedvenc beállítások behívására szolgál.

### START GOMB

A sütési folyamat indítására szolgál.



### ÓRA GOMB

Az 24 órás rendszerű óra beállítására szolgál.

### +/- GOMB

A sütési időtartam vagy a súly növelésére/csökkentésére szolgál (Készenléti üzemmódban "-" jelenti az idő szerinti kiolvasztást, a "+" pedig a súly szerinti kiolvasztást.).

### IDŐZÍTŐ GOMB

A Időzítő funkció kiválasztására szolgál.

### +1 GOMB

Arra használható, hogy 1 perccel növelje meg a sütés időtartamát.

### STOP GOMB

Nyomja meg a sütő bármelyik funkciójának leállításához vagy törléséhez.



## ELINDÍTÁS ELLENI VÉDELEM / GYERMEKZÁR



**ZÁROLÁS:** Készenléti üzemmódban nyomja meg a Stop gombot 3 másodpercig, egy hosszú hangjelzés hallható, azt követően a Gyermekzár aktiválva van. Ebben az üzemmódban a gombok zárolva vannak, a kijelzőn a pontos idő vagy ":" látható, a Gyermekzár szimbólum világít.



**KIOLDÁS** Gyermekzár üzemmódban nyomja meg a Stop gombot 3 másodpercig, egy hosszú hangjelzés hallható, azt követően a zár inaktíválva van, ettől a pillanattól a gombok használhatók, és a Gyermekzár szimbóluma kialszik.



**EZ AZ AUTOMATIKUS BIZTONSÁGI FUNKCIÓ EGY PERCEL AZUTÁN KAPCSOL BE,** hogy a sütő visszatért készenléti állapotba. (A sütő akkor van készenléti állapotban, amikor a pontos idő látható a kijelzőn, vagy, amennyiben az óra nincs beállítva, amikor a kijelző üres.)



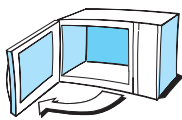
**A SÜTŐ AJTAJÁT KI KELL NYITNI ÉS BE KELL ZÁRNI** (pl. élelmiszer behelyezése a sütőbe), mielőtt a biztonsági zár kioldana. Máskülönben a kijelzőn megjelenik a "door" (AJTÓ) felirat.

door

## A SÜTÉS SZÜNETELTETÉSE VAGY LEÁLLÍTÁSA

### A SÜTÉS SZÜNETELTETÉSE:

**HA ELLENŐRIZNI, ÖSSZEKEVERNI, VAGY MEGFORGATNI** szeretné az ételt, akkor az ajtó kinyitásával a sütés szüneteltethető. A beállítást a sütő 5 percre megőrzi.



### HA NEM AKARJA FOLYTATNI A SÜTÉST:

**VEGYE KI AZ ÉTELT,** zárja be az ajtót, és nyomja meg a STOP gombot.



### A SÜTÉS FOLYTATÁSA:

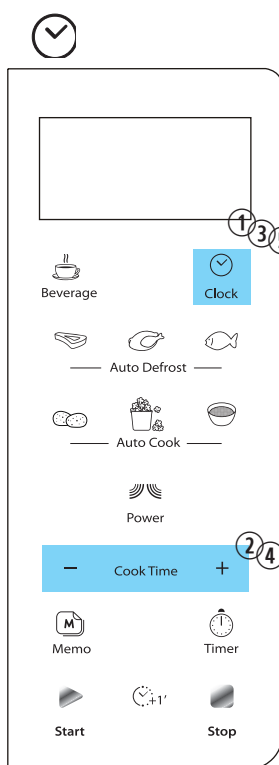
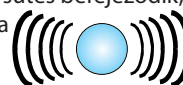
**ZÁRJA BE AZ AJTÓT,** és nyomja meg a START gombot EGYSZER.

A sütés onnét folytatódik, ahol megszakadt.

**A START GOMB KÉTSZER** történő megnyomása a sütési időt 30 másodperccel meghosszabbítja.



**HANGJELZÉS HALLHATÓ,** amint a sütés befejeződik, majd készenléti üzemmódba lép.



## ÓRA

**AMIKOR A KÉSZÜLÉKET ELŐSZÖR CSATLAKOZTATJA A HÁLÓZATHOZ** vagy áramkimaradást követően, a kijelzőn ":" látható, és hangjelzés hallható.

- 1 **NYOMJA MEG AZ ÓRA GOMBOT,** a bal oldali szám (óra) villog.
- 2 **A "+" , "-" GOMBOT** megnyomva állítsa be az óra értékét.
- 3 **NYOMJA MEG AZ ÓRA GOMBOT,** a két jobb oldali szám (perc) villog.
- 4 **A "+" , "-" GOMBOT** megnyomva állítsa be a perc értékét.
- 5 **NYOMJA MEG AZ ÓRA GOMBOT ISMÉT.**

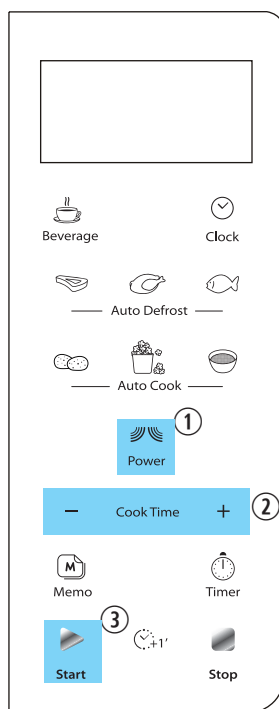
**AZ ÓRA BEÁLLÍTÁSA MEGTÖRTÉNT** és működik.

**HA AZ ÓRA** nincs beállítva a csatlakoztatás után, a kijelzőn a pontos idő ":"-t mutat.

**HA AZ ÓRA BEÁLLÍTÁSA ALATT** megnyomja a Stop gombot, a sütő kilép a beállítási módból, és a beállítás érvénytelen lesz.



## SÜTÉS ÉS MELEGÍTÉS MIKROHULLÁMOKKAL



**EZT A FUNKCIÓT** normál sütésre és melegítésre használja, pl. zöldségek, hal, burgonya és hús elkészítéséhez.

- 1 **A TELJESÍTMÉNY GOMBOT** ismételten megnyomva állítsa be a teljesítményt.
- 2 **A "+", "-" GOMBOT** megnyomva állítsa be a sütési időtartamot.
- 3 **NYOMJA MEG A START GOMBOT.**

### AMENNYIBEN A SÜTÉSI FOLYAMAT MEGKEZDŐDÖTT:

**AZ IDŐTARTAMOT KÖNNYEN MEGNÖVELHETI** 30 másodperces lépésenként a Start gomb megnyomásával vagy 1 perces lépésenként a "+1" gomb megnyomásával. *Minden további gombnyomással* a sütési idő 30 másodperccel, illetve 1 perccel meghosszabbodik.

**A SÜTÉSI FOLYAMAT ALATT** a mikrohullámos teljesítmény 3 másodpercre megjeleníthető a Teljesítmény gomb megnyomásával, utána a sütő visszatér a visszaszámláláshoz.

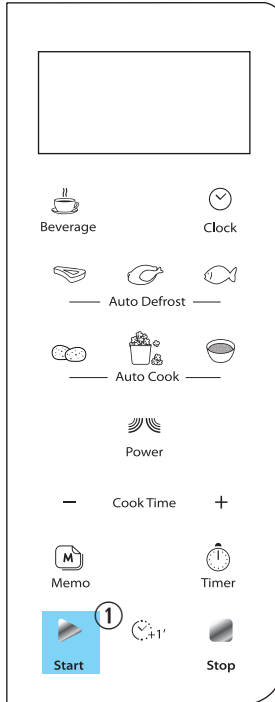
## TELJESÍTMÉNYSZINT KIVÁLASZTÁSA

CSAK MIKROHULLÁM			
NYOMJA MEG A GOMBOT	MIKROHULLÁMOS SZÁZALÉK	KIJELZŐ	JAVASOLT HASZNÁLAT:
1-szer	100%	P100	<b>ITALOK</b> , víz, nem sűrű levesek, kávé, tea, illetve magas víztartalmú egyéb ételek melegítése. Ha az étel tojást vagy tejfölt tartalmaz, válasszon kisebb teljesítményt.
2-szer	75%	P75	<b>HALAK, HÚSOK, ZÖLDSÉGEK</b> stb. elkészítéséhez.
3-szor	50%	P50	<b>KÉNYES ELKÉSZÍTÉSI MÓDOZATÚ ÉTELEKHEZ</b> , például nagy fehérjetartalmú mártásokhoz, tojás- és sajtételekhez, valamint a párolt ételek elkészítésének a befejezéséhez. Párolt ételek készítéséhez, vaj olvasztásához.
4-szer	25%	P25	<b>KIOLVASZTÁS.</b>





## JET START



Ez a funkció nagy víztartalmú étel gyors felmelegítésére szolgál, mint pl. nem sűrű levesek, kávé vagy tea.

**1 NYOMJA MEG A START GOMBOT.**

Ez a funkció automatikusan elindul maximális mikrohullámos teljesítménnyel és 30 másodperces sütési idővel. A gomb minden további megnyomására 30 másodperccel meghosszabbodik az időtartam.

"+1 PERC" FUNKCIÓ



KÉSZENLÉTI ÜZEMMÓDBAN NYOMJA MEG A +1 GOMBOT, a sütő automatikusan mikrohullámos eljárásba lép maximális teljesítménnyel (P100), majd nyomja meg a Start gombot a működéshez. A gomb minden további megnyomására egy perccel meghosszabbodik az időtartam (az Auto menü kivételével).



## KIOLVASZTÁS



### KIOLVASZTÁS IDŐ SZERINT

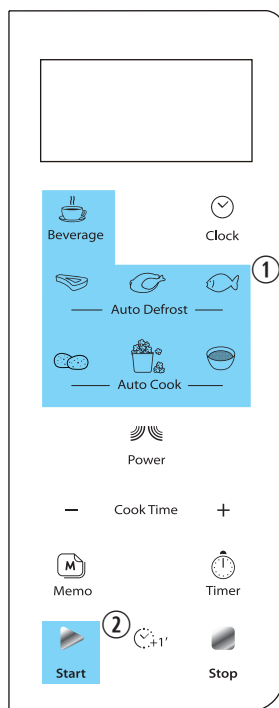
1. A "-" GOMBOT megnyomva válassza ki a "kiolvasztás idő szerint" funkciót.
2. A "+", "-" GOMBOT megnyomva állítsa be a sütési időtartamot.
3. NYOMJA MEG A START GOMBOT, hogy elinduljon a sütés kiolvasztási teljesítménnyel (P30).

### KIOLVASZTÁS SÚLY SZERINT

1. NYOMJA MEG A "+" GOMBOT a súly kiválasztásához.
3. NYOMJA MEG A START GOMBOT a sütés indításhoz.

A sütési folyamat alatt a súly 3 másodpercre megjeleníthető a "+" gomb megnyomásával, utána a sütő visszatér a visszaszámláláshoz.

## AUTO MENÜ



**EZ A FUNKCIÓ** kényelmes menüt biztosít különböző ételek kiolvasztásához és sütéséhez.

**ENNÉL A FUNKCIONÁL MEG KELL ADNIA** az élelmiszer nettó súlyát. A sütő automatikusan kiszámítja a kiolvasztás vagy a sütés időtartamát.

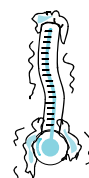
- 1 **NYOMJA MEG A GOMBOKAT AZ AUTO MENÜBEN** a funkció kiválasztásához (Nyomja meg ismételten a mennyiség kiválasztásához).
- 2 **NYOMJA MEG A START GOMBOT.**

**A SÜTÉSI FOLYAMAT ALATT** a súly 3 másodpercre megjeleníthető az auto gomb megnyomásával, utána a sütő visszatér a visszazámláláshoz.

### FAGYASZTOTT ÉLELMISZEREK:

**HA AZ ÉLELMISZER MELEGEBB** a mélyhűtési hőmérsékletnél (-18°C), válasszon az élelmiszer súlyánál alacsonyabb súlyértéket.

**HA AZ ÉLELMISZER HIDEGEBB** a mélyhűtési hőmérsékletnél (-18°C), válasszon az élelmiszer súlyánál magasabb súlyértéket

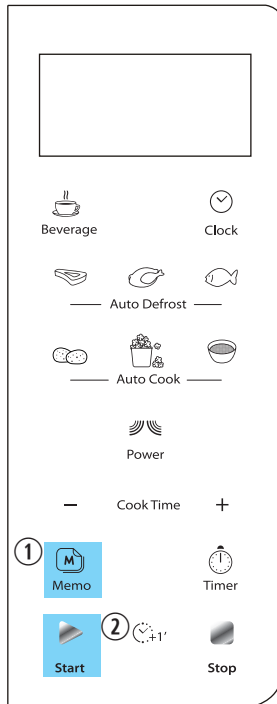


**ITAL: 1 csésze** 150 ml italnak felel meg.

	AUTOMATIKUS SÜTÉS				AUTOMATIKUS KIOLVASZTÁS		
IKON							
FUNKCIÓ	ITAL	BURGONYA	POPCORN	LEVES	HÚS	BAROMFI	HAL
SÚLY	1cup(csésze)	200 G	50 G	250 G	100 G	100 G	100 G
	2cup(csésze)	400 G	85 G	500 G	200 G	200 G	200 G
	3cup(csésze)	600 G	100 G	1000 G	300 G	300 G	300 G
					450 G	450 G	450 G



## MEMÓRIA



**A MEMÓRIA FUNKCIÓ** egyszerű módszert kínál a kedvenc beállítások gyors visszahívására.

**A MEMÓRIA FUNKCIÓ ALAPELVE AZ,** hogy tárol mindenféle, aktuálisan kijelzett beállítást.

### TÁROLT BEÁLLÍTÁS FELHASZNÁLÁSA:

- 1 TARTSA LENYOMVA A MEMO GOMBOT,** amíg egy hangjelzés nem hallható.
- 2 NYOMJA MEG A START GOMBOT.**

### BEÁLLÍTÁS TÁROLÁSA:

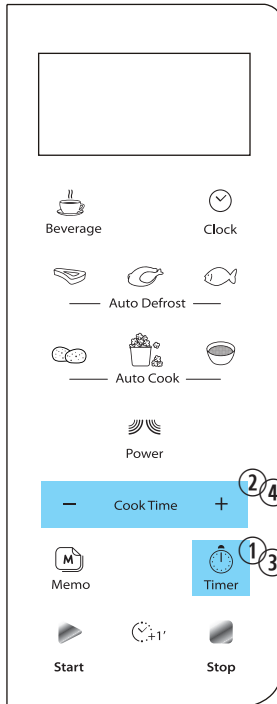
- 1 VÁLASSZON KI** egy funkciót.
- 2 PROGRAMOZZA BE** a beállításokat.
- 3 TARTSA LENYOMVA A MEMO GOMBOT,** amíg egy hangjelzés nem hallható. A beállítás tárolásra került. Annyiszor újra lehet programozni a memóriát, ahányszor csak kívánja.

**A SÜTÉSI FOLYAMAT ALATT** a mikrohullámos teljesítmény 3 másodpercre megjeleníthető a Memo gomb megnyomásával, utána a sütő visszatér a visszaszámláláshoz.

**MEGJEGYZÉS:** Memória funkció nem használható a "Kiolvasztás súly szerint" funkció esetén vagy az Auto menüben.



## KONYHAI IDŐZÍTŐ



**OLYANKOR HASZNÁLJA EZT A FUNKCIÓT,** amikor egy konyhai órára van szüksége a pontos időtartam méréséhez különféle célokra, mint például tojás főzése vagy a tészta kelesztése a sütés előtt stb.

- 1 NYOMJA MEG AZ IDŐZÍTŐ GOMBOT,** a bal oldali szám (perc) villog.
- 2 A "+", "-" GOMBOT** megnyomva állítsa be az perc értékét.
- 3 NYOMJA MEG AZ IDŐZÍTŐ GOMBOT,** a két jobb oldali szám (Másodpercen) villog.
- 4 A "+", "-" GOMBOT** megnyomva állítsa be a Másodpercen értékét.
- 5 NYOMJA MEG AZ IDŐZÍTŐ GOMBOT ISMÉT.**

## SÜTÉSI TÁBLÁZAT

**MINÉL TÖBB ÉTELT KÉSZÍT EL,** annál tovább tart. Nagyjából az a szabály, hogy a kétszeres mennyiségű ételhez majdnem kétszer annyi időre van szükség.

**MINÉL ALACSONYABB A KIINDULÁSI HŐMÉRSÉKLET,** annál hosszabb sütési idő szükséges. A szobahőmérsékletű élelmiszer gyorsabban készül el, mint a hűtőszekrényből közvetlenül kivett élelmiszer.



**HA UGYANABBÓL AZ ÉLELMISZARBÓL TÖBB DARABOT** készít el, például burgonyát héjában, az egységes elkészítés érdekében helyezze el azokat köralakban.

**NÉHÁNY ÉLELMISZERT BŐR VAGY HÉJ BORÍT,** ilyen pl. a burgonya, az alma vagy a tojássárgája. Ezeket az ételeket villával vagy pálcikával szurkálja meg, hogy a nyomás szabadon távozzon, és megelőzze a szétrobbanást.



**A KISEBB ÉTELDARABOK GYORSABBAN KÉSZÜLNEK EL,** mint a nagyobbak, és az egységes ételdarabok egyenletesebben készülnek el, mint a szabálytalan formájúak.

**AZ ÉTEL KAVARÁSA ÉS FORGATÁSA** olyan eljárás, amelyet a hagyományos sütés/főzés ugyanúgy alkalmaz, mint a mikrohullámos, arra, hogy a hőt gyorsan az edény közepe felé terjessze, és hogy el lehessen kerülni az étel külső széleinek túlfőzését.



**AMIKOR EGYENETLEN ALAKÚ** vagy vastagságú élelmiszereket készít el, az élelmiszerek vékonyabb részét helyezze a tányér közepe felé, ahol az utoljára melegszik fel.

**A NAGY ZSÍR- VAGY CUKORTARTALMÚ ÉTELEK** gyorsabban készülnek el, mint a nagy víztartalmúak. A zsír és a cukor magasabb hőmérsékletet is ér el, mint a víz.

**MINDIG PIHENTESSE AZ ÉTELT** a sütés után egy ideig. A pihentetési idő mindig javítja a minőséget, mivel azután a hőmérséklet egyenletesebben lesz elosztva az ételben.



ÉLELMISZERTÍPUS	MENNYISÉG	TELJESÍT-MÉNYSZINT	IDŐ	PIHENTETÉSI IDŐ	TANÁCSOK
Csirke (egész)	1000 G	100%	18 - 20 PERC	5 - 10 PERC	FORDÍTSA MEG A CSIRKÉT a sütés félidejében. Ellenőrizze, hogy a húslé szintelen-e, amikor a sütés befejeződött.
Csirke (filék vagy darabok)	500 G		8 - 10 PERC	5 PERC	ELLENŐRIZZE, hogy a húslé szintelen-e, amikor a sütés befejeződött.
Szalonna	150 G		3 - 4 PERC	1 - 2 PERC	HELYEZZE SÜTŐPAPIRRA, egy tányérra, 2-3 rétegben, és fedje be további sütőpapírral.
Zöldség (friss)	300 G		3 - 4 PERC	1 - 2 PERC	LEFEDVE FŐZZE, tegyen hozzá 2 evőkanál vizet.
Zöldség (fagyasztott)	250 - 400 G		3 - 4 PERC 5 - 6 PERC	1 - 2 PERC	LEFEDVE FŐZZE
Burgonya héjában	1 DB 4 DB		4 - 6 PERC 12 - 15 PERC	2 PERC 5 PERC	VILLÁVAL SZURKÁLJA MEG. (1 db = 250 g). Fordítsa meg a sütés félidejében.
Hús (kenyér)	600 - 700 G	75%	12 - 14 PERC	5 PERC	
Hal (egész)	600 G		8 - 9 PERC	4 - 5 PERC	A BŐRÉT IRDALJA BE, és lefedve főzze.
Hal (szeletek vagy filék)	400 G		5 - 6 PERC	2 - 3 PERC	VÉKONYABB RÉSZÉVEL a tányér közepe felé helyezze el. Lefedve főzze.

## MELEGÍTÉSI TÁBLÁZAT

**UGYANÚGY, MINT A HAGYOMÁNYOS SÜTÉSI MÓDSZEREKNÉL,** a mikrohullámú sütőben felmelegített ételt mindig forrásig kell melegíteni.

**A LEGJOBB EREDMÉNY ÚGY ÉRHEŐ EL,** ha a vastagabb darabokat a tál szélére, a vékonyabb részeket pedig a tál közepére rendezi.

**A VÉKONY HÚSSZELETEKET HELYEZZE** egymás tetejére vagy részlegesen egymásra. A vastagabb darabokat, például a húskenyeret vagy a kolbászféléket, helyezze szorosan egymás mellé.



**RAGUK ÉS SZÓSZOK MELEGÍTÉSEKOR** jó, ha egyszer megkeveri az ételt, hogy a hő egyenletesen oszoljon el.

**HA LEFEDI AZ ÉTELT,** az segít abban, hogy ne száradjon ki az étel, csökkenti a kifröcsögést, és lerövidíti a főzési időt.

**AMIKOR FAGYASZTOTT ÉTELADAGOKAT MELEGÍT,** kövesse a csomagoláson található utasításokat.

**A NEM KEVERHETŐ ÉTELEKET,** mint a csőbensülteket, legjobb P75 teljesítménnyel melegíteni.

**NÉHÁNY PERCES PIHENTETÉSI IDŐ** biztosítani fogja, hogy a hőmérséklet egyenletesen legyen eloszolva az ételben.

ÉLELMISZERTÍPUS	MENNYISÉG	TELJESÍTMÉNYSZINT	IDŐ	PIHENTETÉSI IDŐ	TANÁCSOK
MENÜTÁLCÁS ÉTEL	300 G 450 G	100%	3 - 5 PERC 4 - 5 PERC	1 - 2 PERC	FEDJE LE A TÁNYÉRT
RIZS	2 DL 6 DL		1 - 2 PERC 3 - 4 PERC	1 PERC 2 MIN	FEDJE LE AZ EDÉNYT
HÚSGOMBÓCOK	250 G		2 PERC	1 - 2 PERC	FEDETLENÜL MELEGÍTSE
ITAL	2 DL		1 - 2 ½ PERC	1 PERC	TEGYEN EGY FÉMKANALAT a csészébe a túlfőzés megelőzésére.
LEVES (erőleves)	2 ½ DL		2 - 2 ½ PERC	1 PERC	FEDŐ NÉLKÜL leveses tányérban vagy csészében melegítse fel.
TEJALAPÚ LEVESEK VAGY SZÓSZOK	2 ½ DL		3 - 4 PERC	1 PERC	AZ EDÉNYT NE TÖLTSE FEL a 3/4-énél jobban. A melegítés alatt egyszer keverje meg.
HOT DOG	1 DB 2 DB	75%	½ - 1 PERC 1 - 1 ½ PERC	1 PERC	
LASAGNA	500 G		5 - 6 PERC	2 - 3 PERC	

## KIOLVASZTÁSI TÁBLÁZAT

**MŰANYAG ZACSKÓBA**, műanyag fóliába vagy kartondobozba csomagolt fagyasztott ételeket közvetlenül be lehet helyezni a sütőbe, amennyiben a csomagolás nem tartalmaz fém részeket (pl. fém zárószinór).

**A CSOMAG ALAKJA** módosítja a kiolvasztási időtartamot. A lapos csomagok gyorsabban olvashatók ki, mint a mély tömbök.

**VÁlassza szét a darabokat**, ahogy kezdenek felengedni A különálló szeletek könnyebben engednek fel.

**KIS ALUFÓLIA DARABOKKAL** burkolja be azokat a területeket, amelyek túlságosan felmelegsznek (pl. csirkecombok és szárnyak).

**FORDÍTSA MEG A NAGY DARABOKAT** a kiolvasztás félidejében.

**A FŐTT ÉTELEK, RAGUK ÉS HÜSSZÓSZOK** jobban kiolvaszthatók, ha a kiolvasztás ideje alatt megkeveri ezeket.

**KIOLVASZTÁSKOR** jobb, ha egy kissé fagyottan hagyja az élelmiszert, és hagyja, hogy a kiolvasztás a pihentetés során fejeződjön be.

**A KIOLVASZTÁS UTÁNI PIHENTETÉSI IDŐ** mindig javítja a minőséget, mivel azután a hőmérséklet egyenletesebben lesz elosztva az ételben.



ÉLELMISZERTÍPUS	MENNYISÉG	TELJESÍTMÉNYSZINT	IDŐ	PIHENTETÉSI IDŐ	TANÁCSOK
SÜLT	800 - 1000 G	25%	20 - 22 PERC	10 - 15 PERC	A KIOLVASZTÁS FÉLIDEJÉBEN fordítsa meg.
VAGDALT HÜS	500 G		8 - 10 PERC	5 PERC	A KIOLVASZTÁS FÉLIDEJÉBEN fordítsa meg. Válassza szét a felolvadt darabokat.
HÜSSZELETEK	500 G		7 - 9 PERC	5 - 10 PERC	A KIOLVASZTÁS FÉLIDEJÉBEN fordítsa meg.
CSIRKE (egész)	1200 G		25 PERC	10 - 15 PERC	A KIOLVASZTÁS FÉLIDEJÉBEN fordítsa meg.
CSIRKEDARABOK vagy filék	500 G		7 - 9 PERC	5 - 10 PERC	A KIOLVASZTÁS FÉLIDEJÉBEN fordítsa meg/válassza szét. A szárnyakat és a lábakat a túlhevülés megakadályozására burkolja be fóliával.
HAL (egész)	600 G		8 - 10 PERC	5 - 10 PERC	A KIOLVASZTÁS FÉLIDEJÉBEN FORDÍTSA MEG, és a farkat a túlhevülés megakadályozására burkolja be fóliával.
HAL (szeletek vagy filék)	400 G		6 - 7 PERC	5 PERC	A KIOLVASZTÁS FÉLIDEJÉBEN fordítsa meg. Válassza szét a felolvadt darabokat.
EGÉSZ KENYÉR	500 G		4 - 6 PERC	5 PERC	A KIOLVASZTÁS FÉLIDEJÉBEN fordítsa meg.
TEKERCEK ÉS MOLNÁRKÁK	4 DB (150 - 200 g)		1 ½ - 2 PERC	2 - 3 PERC	KÖRALAKBAN helyezze el.
GYÜMÖLCS ÉS BOGYÓSOK	200 G		2 - 3 PERC	2 - 3 PERC	A PIHENTETÉSI IDŐ ALATT válassza szét.

## KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS

**NORMÁL HASZNÁLAT MELLETT** a tisztítás jelenti az egyedüli karbantartást. Ehhez a sütőt ki kell kapcsolni az elektromos hálózatról.

**A SÜTŐ TISZTÁNTARTÁSÁNAK ELMULASZTÁSA** a felület károsodásához vezethet, ami kedvezőtlenül befolyásolhatja a készülék élettartamát, és esetleg veszélyes helyzeteket eredményezhet.



**NE HASZNÁLJON FÉMBŐL KÉSZÜLT**

**TISZTÍTÓESZKÖZÖKET, ERŐS**

**MOSÓSZEREKET, FÉMBŐL KÉSZÜLT**

**TISZTÍTÓESZKÖZÖKET, fém**

**súrolópárnákat, érdes hatású**

**rongyokat stb., amelyek károsíthatják a**

**kezelőlapot, valamint a sütő külső és belső**

**felületeit. Az üvegek tisztításához rongyot és**

**közömbös mosószert vagy papírtörülközőt**

**és valamilyen sprayt használjon. Az**

**ablaktisztításra szolgáló sprayt fújja rá a**

**papírtörülközőre.**

**SEMILYEN ANYAGOT NE SPRICCELJEN közvetlenül a sütőbe.**



**RENDSZERES IDŐKÖZÖNKÉNT,**

különösen folyadékok

kicsordulása esetén, vegye ki a

forgótányért, és tisztítsa meg a sütő alját.

**EZ A SÜTŐ CSAK** behelyezett forgótányérral

üzemeltethető.



**NE** használja a sütőt akkor, ha tisztítás

céljából kivette a forgótányért.

**HASZNÁLJON PUHA ÉS ENYHE** mosószeres vízben

megnedvesített ruhát a belső felületek,

az ajtó külső és belső részének, valamint

ajtótömítéseknek a megtisztításához.



**NE HAGYJA, HOGY ZSÍR** vagy ételmaradékok

gyűljenek fel az ajtónál.

**A MAKACS SZENNYEZŐDÉSEK** eltávolításához tegyen

be sütőbe 2-3 percre egy vízzel telt poharat.

A vízből elpárolgó gőz fel fogja puhítani a

szennyeződést.

**A SÜTŐ BELTERÉBEN ÉREZHETŐ KELLEMETLEN ILLATOK** úgy

távolíthatók el, hogy a sütőbe a forgótányérra

helyez egy vízzel és citromlével színültig telt

poharat, és azt néhány percre forralja.



**A MIKROHULLÁMÚ SÜTŐ TISZTÍTÁSÁKOR NE**

**HASZNÁLJON** gőzzel tisztító készülékeket.



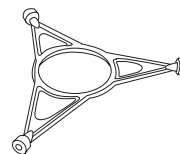
**A SÜTŐT** rendszeresen kell tisztítani,

és mindenféle étellerakódást el kell

távolítani.

MOSOGATÓGÉPBE TISZTÍTHATÓ:

FORGÓTÁNYÉRTARTÓ.



ÜVEG FORGÓTÁNYÉR.





## HIBAELHÁRÍTÁSI ÚTMUTATÓ

**HA A SÜTŐ NEM MŰKÖDIK**, a segélyszolgálat kihívása előtt ellenőrizze a következőket:

- ☞ Helyén van-e a forgótányér és a forgótányértartó.
- ☞ A villásdugó jól illeszkedik-e a fali aljzatba.
- ☞ Jól záródik-e az ajtó.
- ☞ Ellenőrizze a biztosítékokat, és győződjön meg arról, hogy van-e áram.
- ☞ Ellenőrizze, hogy a sütő szellőzése megfelelő-e.
- ☞ Tíz perc múlva próbálja meg ismét beindítani a készüléket.
- ☞ Mielőtt újra próbálkozna, nyissa ki és csukja be az ajtót.

**A FENTI MŰVELETEK CÉLJA AZ**, hogy ne hívja ki fölöslegesen a segélyszolgálatot, ami ilyen esetben pénzbe kerülhet.

A segélyszolgálat értesítésekor mindig közölje a gyártási számot és a sütő típusszámát (lásd a szerviz matricát). További tanácsokat a garanciafüzetben talál.



**HA A HÁLÓZATI TÁPKÁBEL SZORUL CSERÉRE**, az csak eredeti kábellel cserélhető, amely a segélyszolgálatnál szerezhető be. A kábelt csak képzett szervizszakember cserélheti ki.



**A KÉSZÜLÉK SZERVIZELÉSÉT**

**KIZÁRÓLAG KÉPZETT**

**SZERVIZSZAKEMBER VÉGEZheti.**

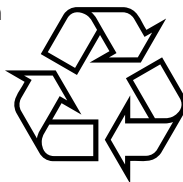
*Szakképzett szakemberek kivételével bárki más számára veszélyes bármilyen olyan szervizelési vagy javítási művelet elvégzése, amely a mikrohullámú energia hatása ellen védelmet nyújtó bármely burkolatelem eltávolításával jár.*

**NE TÁVOLÍTSA EL A BURKOLAT SEMMILYEN ELEMÉT.**



## KÖRNYEZETVÉDELMI TANÁCSOK

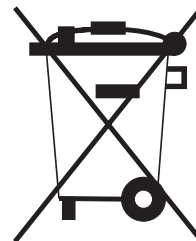
**A CSOMAGOLÓ DOBOZ** 100%-ban újrahasznosítható, és el van látva az újrahasznosítás jelével. Kövesse a helyi hulladékelhelyezési előírásokat. A



potenciális veszélyt hordozó csomagolóanyagokat (műanyag zacskók, polisztirol elemek, stb.) tartsa távol a gyermekektől.

**A KÉSZÜLÉKEN** található jelzés megfelel az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2002/96/EC európai irányelvben (WEEE) foglalt előírásoknak. A hulladékká vált termék szabályszerű elhelyezésével Ön segít elkerülni a környezettel és az emberi egészséggel kapcsolatos azon esetleges negatív következményeket, amelyeket a termék nem megfelelő hulladékkezelése egyébként okozhatna.

**A TERMÉKEN** vagy a termékhez mellékelt dokumentumokon feltüntetett jelzés arra utal, hogy ez a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. Ehelyett a terméket a villamos és elektronikus berendezések újrahasznosítását végző telephelyek valamelyikén kell leadni.



**KISELEJTÉZÉSKOR** a

hulladékeltávolításra vonatkozó helyi környezetvédelmi előírások szerint kell eljárni.

**A TERMÉK KEZELÉSÉVEL, HASZNOSÍTÁSÁVAL ÉS ÚJRAHASZNOSÍTÁSÁVAL KAPCSOLATOS BŐVEBB TÁJÉKOZTATÁSÉRT** forduljon a lakóhelye szerinti polgármesteri hivatalhoz, a háztartási hulladékok kezelését végző társasághoz vagy ahhoz a bolthoz, ahol a terméket vásárolta.

**A TERMÉKET A HÁLÓZATI KÁBEL ELVÁGÁSÁVAL** kell használhatatlanná tenni

Handwriting practice sheet with 20 horizontal blue lines. An illustration of a hand holding a pen and writing on a document is positioned in the upper right corner.

Handwriting practice sheet with 20 horizontal blue lines. An illustration of a hand holding a pen and writing on a document is positioned in the upper right corner.

AZ IEC 60705 SZ. SZABVÁNNYAL ÖSSZHANGBAN.

**A NEMZETKÖZI ELEKTROTECHNIKAI BIZOTTSÁG** a mikrohullámú sütők melegítési teljesítményének értékeléséhez melegítési normát vezetett be. Ehhez a készülékhez a következőket kínálja:

TESZT	MENNYISÉG	KB. IDŐ	TELJESÍTMÉNYSZINT	EDÉNY
12.3.1	750 G	10 PERC	100%	PYREX 3.220
12.3.2	475 G	5 PERC	100%	PYREX 3.827
12.3.3	900 G	14 PERC	100%	PYREX 3.838
13.3	500 G	AUTOMATIKUS KIOLVASZTÁS		HELYEZZE A FORGÓTÁNYÉRRÁ

## MŰSZAKI ADATOK

<b>TÁPFESZÜLTSG</b>	230 V/50 Hz
<b>NÉVLEGES TELJESÍTMÉNYFELVÉTEL</b>	1100 W
<b>BIZTOSÍTÉK</b>	10 A
<b>MIKROHULLÁMOS KIMENŐ TELJESÍTMÉNY</b>	700 W
<b>KÜLSŐ MÉRETEK (MAXSZXMÉ)</b>	285 x 456 x 359
<b>BELSŐ MÉRETEK (MAXSZXMÉ)</b>	196 x 292 x 295

